



**COPIA**

## COMUNE DI LODI

Cod. 11014

**Delibera N. 35 del 14/03/2011**

**OGGETTO: PIANO DI GOVERNO DEL TERRITORIO: ESAME, OSSERVAZIONI  
CONTRODEDUZIONI ED APPROVAZIONE DEFINITIVA AI SENSI DELL'ART.13 DELLA  
L.R. 12/05 E S.M.I. - ( P R I M A P A R T E ) -**

### **ESTRATTO DI DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO COMUNALE**

L'anno **duemilaundici** addì **quattordici** del mese di **Marzo** alle ore **18:30** in LODI nella civica Residenza, previa convocazione nei modi e termini stabiliti dalle vigenti disposizioni in materia, si è riunito in prima convocazione il Consiglio Comunale, sotto la presidenza del Presidente del Consiglio Comunale COLIZZI GIANPAOLO , con la partecipazione del Segretario Generale Supplente LUNA LORIS.

Fatto l'appello nominale risulta:

GUERINI LORENZO (SINDACO)	A	PESATORI FRANCESCO	P
BASTICI ALBINO	P	SALA VITTORIO	A
VELUTI MARIALUISA	P	PAPAGNI MATTEO	P
MONDANI GIANMARIA	P	SEGALINI ALBERTO	P
VISIGALLI DOMENICO	P	ROSSI MAURO	A
ACERNOZZI ERNESTO	P	BRICCHI MARCO	P
DACCO' GIORGIO	P	TRUCCOLO CARLO	P
BOSONI DAVID	P	TANSINI PAOLO	P
CASSINELLI CARLA	P	AUGUSSORI LUIGI	A
GARBARINI GIANLUIGI	P	COLIZZI GIANPAOLO	P
MONFORTE GIUSEPPE	P	COSTANTINO FABIO	P
RANCATI PIERANTONIO	P	PIZZAMIGLIO ALESSANDRO	P
CACCAMO DEMETRIO	P	AZZURRINO MELISSA	P
FRIGNANI ANDREA	A	MILANI ANGELO	P
BARONI STEFANIA	P	BURINATO ADELE	P
TADI SERGIO	P	CASCONE RAFFAELE	P
CARDONE PATRIZIA	P	CIOSSANI GIUSEPPE	P
STALTARI FRANCESCO	A	PASSAMONTI DANIELE	P
DARDI ANDREA	P	ZIREDDU SALVATORE	P
MAGGI LORENZO	P	BAGNASCHI ANTONIO	P
MONTINI GIULIOMARIA	A		

Risultano essere presenti alla seduta gli assessori:

COMINETTI GIULIANA , UGGETTI SIMONE , BRUNETTI ENRICO , CESANI SILVANA , PERA GIANBATTISTA ,  
PENSA UMBERTO , FERRARI ANDREA , RUDELLI LEONARDO

Constatato che il numero dei presenti è legale, per la validità dell'adunanza in prima convocazione, ai sensi dell'art. 27 dello Statuto, il Presidente dichiara aperta la seduta.

**SEDUTA PUBBLICA PRIMA CONVOCAZIONE**

Vengono assunti all'ufficio di scrutatori assistenti alle votazioni i consiglieri signori:

MONDANI GIANMARIA , TANSINI PAOLO, DACCO' GIORGIO

**N.35/**

**PIANO DI GOVERNO DEL TERRITORIO: ESAME, OSSERVAZIONI CONTRODEDUZIONI ED APPROVAZIONE DEFINITIVA AI SENSI DELL'ART.13 DELLA L.R. 12/05 E S.M.I. - (PRIMA PARTE) -**

Si registrano i sottoriportati interventi per il cui testo integrale si fa rinvio al verbale originale, così come risultante dalla registrazione fonografica: *Colizzi* (il quale dà giustificazione dei consiglieri assenti e fa presente che l'Amministrazione chiede l'inversione della trattazione degli argomenti iscritti all'o.d.g., anticipando il punto 3 - Piano di Governo del Territorio - rispetto al punto 2 - Zonizzazione acustica - ), *Segalini* (il quale dà comunicazione della volontà del consigliere Rossi di lasciare iscritte all'o.d.g. le sue interrogazioni, in attesa del suo rientro; anticipa l'assenso all'inversione dell'o.d.g.), *Cardone Patrizia* (la quale lamenta che le osservazioni presentate non facciano parte della documentazione agli atti ma ne sia stata fornita soltanto una sintesi, per quanto completa e veritiera) *Colizzi, ass.Rudelli, Cardone Patrizia, Ass.Rudelli, Maggi* (il quale espone una questione pregiudiziale, chiedendo il rinvio dell'argomento alla Giunta per una nuova approvazione della proposta, in quanto la stessa Giunta ha approvato in data 7 marzo quella proposta con la presenza, ed il voto, dell'ass.Cominetti Giuliana la quale, come privato cittadino, aveva presentato un'osservazione, accolta, ciò configurando un contrasto con l'art.78 del T.U.267/2000 che prevede l'astensione per gli amministratori " dal prendere parte alla discussione ed alla votazione di delibere riguardanti interessi propri o di loro parenti o affini sino al quarto grado" astensione che " non si applica ai provvedimenti normativi o di carattere generale, quali i piani urbanistici, se non nei casi in cui sussista una correlazione immediata e diretta fra il contenuto della deliberazione e specifici interessi dell'amministratore o di parenti o affini fino al quarto grado"), *Colizzi, ass. Rudelli, Maggi, Passamonti, vicesegretario supplente Dott. Luna, Maggi, Colizzi, Segalini*.

Nel corso della discussione sono entrati i consiglieri Staltari, Montini, Sala ed è uscito Tansini (il quale viene sostituito da Truccolo come scrutatore): presenti **n.36** .

Il Presidente pone in votazione la soprariportata proposta pregiudiziale presentata dal consigliere Maggi ( rinvio dell'argomento) proposta che viene **RESPINTA** dal Consiglio Comunale avendo ottenuto su:

**n. 36 presenti, n. 31 votanti e n. 5 astenuti** ( Zireddu, Papagni, Bricchi, Truccolo, Segalini)

**n. 8 voti favorevoli,**

**n. 23 voti contrari**, resi in forma palese ( Colizzi, Cascone, Burinato Adele, Ciossani, Passamonti, Bagnaschi, Bastici, Acernozzi, Mondani, Daccò, Baroni Stefania, Rancati, Veluti Marialuisa, Caccamo, Bosoni, Visigalli, Cassinelli Carla, Pizzamiglio, Monforte, Garbarini, Azzurrino Melissa, Costantino, Milani).

Il Presidente ne fa analogha proclamazione e, nessuno sollevando obiezioni, dà atto che il Consiglio Comunale approva l'inversione dell'o.d.g. eppertanto la discussione prosegue con l'argomento in oggetto.

## IL CONSIGLIO COMUNALE

Vista la proposta di deliberazione relativa all'oggetto, a firma dell'Assessore Rudelli Leonardo, del Dirigente Ligi Giovanni, del Responsabile del Procedimento Binda Michela, dagli stessi presentata nel testo agli atti, procede al suo esame.

Introdotta dal Presidente l'argomento, si registrano i sottoriportati interventi per il cui testo integrale si fa rinvio al verbale originale, così come risultante dalla registrazione fonografica: *Burinato Adele, Colizzi, Sala, ass.Rudelli* [ esce Colizzi, assume la presidenza il consigliere anziano Bastici: presenti **n.35**], entrano in aula il dirigente Ligi ed i consulenti, *Sala* (il quale presenta un emendamento all'osservazione n.2 nel testo allegato e da lui firmato, contrassegnato con il n.① ), *Dardi, Cardone Patrizia* [rientra Colizzi il quale riassume la presidenza: presenti **n.36**], *ass. Rudelli, Cardone Patrizia, ass. Rudelli*. Nel corso della discussione sono usciti, rientrando poco dopo, i consiglieri Truccolo e Bricchi, è rientrato il consigliere Tansini ed è entrato il Sindaco: presenti **n. 38** .

Il Presidente pone in votazione l'emendamento presentato dal consigliere Sala all'osservazione n.2 nel foglio allegato e da lui firmato, contrassegnato con il n.① emendamento che viene **RESPINTO** dal Consiglio Comunale avendo ottenuto su:

**n. 38 presenti e n. 38 votanti**

**n. 14 voti favorevoli,**

**n. 24 voti contrari**, resi in forma palese (Colizzi, Cascone, Burinato Adele, Ciossani, Passamonti, Bagnaschi, Bastici, Acernozzi, Mondani, Daccò, Baroni Stefania, Rancati, Veluti Marialuisa, Caccamo, Bosoni, Visigalli, Cassinelli Carla, Pizzamiglio, Monforte, Garbarini, Azzurrino Melissa, Costantino, Milani, Sindaco).

Il Presidente ne fa analogha proclamazione.

Si registrano quindi i sottoriportati interventi per il cui testo integrale si fa rinvio al verbale originale, così come risultante dalla registrazione fonografica: *Colizzi, Cardone Patrizia* (la quale presenta le proposte di emendamento PDL alle controdeduzioni nn. 6, 8, 11, 63, 64 nonché alla controdeduzione n.7, il tutto contenuto nel foglio allegato e contraddistinto dai nn.② ③), *ass. Rudelli, Cardone Patrizia, Sala, Burinato Adele, Sala, Colizzi, Cardone Patrizia, Colizzi, Papagni, Colizzi, ass. Rudelli, Colizzi, Cardone Patrizia, Colizzi, ass. Rudelli.*

Nel corso della discussione è entrato il consigliere Frignani, è uscito, per poi rientrare subito dopo, il Sindaco e sono usciti i consiglieri Passamonti e Pesatori: presenti **n. 37**

Il Presidente pone in votazione l'emendamento alle controdeduzioni 6, 8, 11, 63, 64 contenuto nel foglio allegato e contraddistinto dai nn.② ③ emendamento che viene **RESPINTO** dal Consiglio Comunale avendo ottenuto su:

#### **n. 37 presenti e votanti**

**n. 13 voti favorevoli,**

**n. 24 voti contrari,** resi in forma palese ( Colizzi, Cascone, Burinato Adele, Ciossani, Frignani, Bagnaschi, Bastici, Acernozzi, Mondani, Daccò, Baroni Stefania, Rancati, Veluti Marialuisa, Caccamo, Bosoni, Visigalli, Cassinelli Carla, Pizzamiglio, Monforte, Garbarini, Azzurrino Melissa, Costantino, Milani, Sindaco).

Il Presidente ne fa analoga proclamazione.

Il Presidente a questo punto pone in votazione l'emendamento alla controdeduzione n.7 ( sostituzione della planimetria riguardante la Frazione Torretta anziché il quartiere Martinetta) contenuto nello stesso foglio allegato di cui sopra e contraddistinto dai nn.② ③ emendamento che viene **APPROVATO** dal Consiglio Comunale avendo ottenuto su:

#### **n. 37 presenti e votanti**

**n.37 voti favorevoli,** resi in forma palese;

**nessun voto contrario.**

Il Presidente ne fa analoga proclamazione.

Si registrano quindi i sottoriportati interventi per il cui testo integrale si fa rinvio al verbale originale, così come risultante dalla registrazione fonografica: *Papagni* ( il quale presenta la proposta di emendamento alla scheda n.10 come contenuto nell'allegato foglio a sua firma e contraddistinto con il n.④), *ass. Rudelli, prof.Vitillo, Papagni* ( il quale chiede una breve sospensione dei lavori consiliari), *Colizzi* ( il quale, nessuno sollevando obiezioni, dichiara la sospensione precisando che alla ripresa non verrà fatto l'appello).

Nel corso della discussione sono usciti, rientrando poco dopo, i consiglieri Truccolo, Bricchi e Cardone Patrizia ed è rientrato il consigliere Passamonti: presenti **n. 38.**

Alla ripresa dei lavori si registrano quindi i sottoriportati interventi per il cui testo integrale si fa rinvio al verbale originale, così come risultante dalla registrazione fonografica: *Colizzi, Papagni.*

Escono i consiglieri Tansini, Bricchi: presenti **n.36.**

Il Presidente pone in votazione l'emendamento alla scheda n.10 come contenuto nell'allegato foglio a firma del consigliere Papagni e contraddistinto con il n.④: identificare area ABB totalmente o parzialmente da destinare a interventi di housing sociale, emendamento che viene **RESPINTO** dal Consiglio Comunale avendo ottenuto su:

#### **n. 36 presenti e votanti**

**n. 11 voti favorevoli,**

**n. 25 voti contrari,** resi in forma palese ( Colizzi, Cascone, Burinato Adele, Ciossani, Frignani, Bagnaschi, Bastici, Acernozzi, Mondani, Daccò, Baroni Stefania, Rancati, Veluti Marialuisa, Caccamo, Bosoni, Visigalli, Cassinelli Carla, Pizzamiglio, Monforte, Garbarini, Azzurrino Melissa, Costantino, Milani, Sindaco, Passamonti).

Il Presidente ne fa analoga proclamazione.

Rientrano i consiglieri Tansini e Bricchi: presenti **n.38**

Si registrano quindi i sottoriportati interventi per il cui testo integrale si fa rinvio al verbale originale, così come risultante dalla registrazione fonografica: *Cardone Patrizia* [la quale presenta un emendamento PDL alle controdeduzioni nn.16, 20, 35, 116,

129, contenuto nell'allegato foglio contraddistinto con il n.⑤: va tolta la Fraz. Olmo indicata all'art.42 (ambiti di ridefinizione delle frazioni) delle N.T.A. del P.d.R.], *ass.Rudelli, Cardone Patrizia, Colizzi, ass.Rudelli*.

Nel corso della discussione è uscito il consigliere Pizzamiglio e sono usciti, rientrando poco dopo i consiglieri Tadi e Tansini: presenti **n. 37**.

Il Presidente pone in votazione l'emendamento alle controdeduzioni nn.16, 20, 35, 116, 129, contenuto nell'allegato foglio contraddistinto con il n.⑤: va tolta la Fraz. Olmo indicata all'art.42 (ambiti di ridefinizione delle frazioni) delle N.T.A. del P.d.R., emendamento che viene **RESPINTO** dal Consiglio Comunale avendo ottenuto su:

#### **n. 37 presenti e votanti**

**n. 13 voti favorevoli,**

**n. 24 voti contrari**, resi in forma palese ( Colizzi, Cascone, Burinato Adele, Ciossani, Frignani, Bagnaschi, Bastici, Acernozzi, Mondani, Daccò, Baroni Stefania, Rancati, Veluti Marialuisa, Caccamo, Bosoni, Visigalli, Cassinelli Carla, Monforte, Garbarini, Azzurrino Melissa, Costantino, Milani, Sindaco, Passamonti).

Il Presidente ne fa analoga proclamazione.

Si registrano quindi i sottoriportati interventi per il cui testo integrale si fa rinvio al verbale originale, così come risultante dalla registrazione fonografica: *Dardi* (il quale presenta un emendamento all'osservazione n.27 del P.G.T. come contenuto nell'allegato foglio, a sua firma, contraddistinto con il n.⑥: modificare la proposta di controdeduzione da "accolto" a "non accolto"), *Sala* (il quale presenta un emendamento all'osservazione n.40 del P.G.T. come contenuto nell'allegato foglio, a sua firma, contraddistinto con il n.⑦: modificare il punto 2.1 della proposta di controdeduzione da "parzialmente accolta" a " non accolta"), *ass.Rudelli, Sala*.

Nel corso della discussione è temporaneamente uscito, rientrando poco dopo, il presidente Colizzi, assumendo la presidenza il consigliere anziano Bastici ed è uscito il consigliere Staltari : presenti **n.36**.

Il Presidente pone in votazione congiuntamente gli emendamenti all'osservazione n.27 del P.G.T. come contenuto nell'allegato foglio, a firma del consigliere Dardi, contraddistinto con il n.⑥: modificare la proposta di controdeduzione da "accolto" a "non accolto" ed all'osservazione n.40 del P.G.T. come contenuto nell'allegato foglio, a firma del consigliere Sala, contraddistinto con il n.⑦: modificare il punto 2.1 della proposta di controdeduzione da "parzialmente accolta" a " non accolta" emendamenti che vengono **RESPINTI** dal Consiglio Comunale avendo ottenuto su:

#### **n. 36 presenti e votanti**

**n. 12 voti favorevoli,**

**n. 24 voti contrari**, resi in forma palese ( Colizzi, Cascone, Burinato Adele, Ciossani, Frignani, Bagnaschi, Bastici, Acernozzi, Mondani, Daccò, Baroni Stefania, Rancati, Veluti Marialuisa, Caccamo, Bosoni, Visigalli, Cassinelli Carla, Monforte, Garbarini, Azzurrino Melissa, Costantino, Milani, Sindaco, Passamonti).

Il Presidente ne fa analoga proclamazione.

Entra il consigliere Augussori, rientra il consigliere Staltari ed esce temporaneamente, rientrando poco dopo, il consigliere Bagnaschi: presenti **n. 38** .

Si registrano quindi i sottoriportati interventi per il cui testo integrale si fa rinvio al verbale originale, così come risultante dalla registrazione fonografica: *Segalini* (il quale presenta l'emendamento Lega Nord 3 alla controdeduzione n.29, punto 1, sul terzo ponte, come contenuto nell'allegato foglio contraddistinto con il n.⑧ ), *Bricchi* ( il quale presenta un emendamento Lega Nord 5 alla controdeduzione n.29 - punti 2,3,4,6,7,8,9,10,14,15: sostituire ogni occorrenza delle parole "non pertinente" e quanto segue fino a capoverso successivo con le parole "non accolta" - ed un emendamento Lega Nord 6 alla controdeduzione n.29 - punti 2,3,4,6,7,8,9,10,14,15 : sostituire ogni occorrenza delle parole " non pertinente" e quanto segue fino a capoverso successivo con le parole " accolta" - , entrambi gli emendamenti contenuti nell'allegato foglio contraddistinto con il n.⑧), *prof. Vitillo, Cardone Patrizia, Tadi, Augussori, Colizzi, ass.Rudelli, Segalini, Cardone Patrizia, Sala, Colizzi, Tadi*.

Il Presidente pone in votazione l'emendamento Lega Nord 5 alla controdeduzione n.29 - punti 2,3,4,6,7,8,9,10,14,15: sostituire ogni occorrenza delle parole "non pertinente" e quanto segue fino a capoverso successivo con le parole "non accolta" - come contenuto nell'allegato foglio contraddistinto con il n.⑧, emendamento che viene **RESPINTO** dal Consiglio Comunale avendo ottenuto su:

#### **n. 38 presenti e votanti**

**n. 14 voti favorevoli,**

**n. 24 voti contrari**, resi in forma palese ( Colizzi, Cascone, Burinato Adele, Ciossani, Frignani, Bagnaschi, Bastici, Acernozzi, Mondani, Daccò, Baroni Stefania, Rancati, Veluti Marialuisa, Caccamo, Bosoni, Visigalli, Cassinelli Carla, Monforte, Garbarini, Azzurrino Melissa, Costantino, Milani, Sindaco, Passamonti).

Il Presidente ne fa analoga proclamazione.

Il Presidente pone in votazione l'emendamento Lega Nord 6 alla controdeduzione n.29 - punti 2,3,4,6,7,8,9,10,14,15: sostituire ogni occorrenza delle parole "non pertinente" e quanto segue fino a capoverso successivo con le parole "accolta" - come contenuto nell'allegato foglio contraddistinto con il n.⑧, emendamento che viene **RESPINTO** dal Consiglio Comunale avendo ottenuto su:

**n. 38 presenti e votanti**

**n. 14 voti favorevoli,**

**n. 24 voti contrari**, resi in forma palese ( Colizzi, Cascone, Burinato Adele, Ciossani, Frignani, Bagnaschi, Bastici, Acernozzi, Mondani, Daccò, Baroni Stefania, Rancati, Veluti Marialuisa, Caccamo, Bosoni, Visigalli, Cassinelli Carla, Monforte, Garbarini, Azzurrino Melissa, Costantino, Milani, Sindaco, Passamonti).

Il Presidente ne fa analoga proclamazione.

Esce il consigliere Frignani: presenti **n. 37**

Il Presidente pone in votazione l'emendamento Lega Nord 3 alla controdeduzione n.29, punto 1, sul terzo ponte, come contenuto nell'allegato foglio contraddistinto con il n.⑨, emendamento che viene **RESPINTO** dal Consiglio Comunale avendo ottenuto su:

**n. 37 presenti e votanti**

**n. 14 voti favorevoli,**

**n. 23 voti contrari**, resi in forma palese ( Colizzi, Cascone, Burinato Adele, Ciossani, Bagnaschi, Bastici, Acernozzi, Mondani, Daccò, Baroni Stefania, Rancati, Veluti Marialuisa, Caccamo, Bosoni, Visigalli, Cassinelli Carla, Monforte, Garbarini, Azzurrino Melissa, Costantino, Milani, Sindaco, Passamonti).

Il Presidente ne fa analoga proclamazione.

Si registrano quindi i sottoriportati interventi per il cui testo integrale si fa rinvio al verbale originale, così come risultante dalla registrazione fonografica: *Cardone Patrizia* ( la quale presenta l'emendamento PDL sulle controdeduzioni nn.42, 48, 115, 120, 126, 145 relative al Parco Adda Sud, come contenuto nell'allegato foglio contraddistinto con il n.⑩ ), *ass. Rudelli, Cardone Patrizia*.

Nel corso della discussione sono usciti, rientrando poco dopo i consiglieri Azzurrino Melissa, Cascone, è rientrato il consigliere Frignani e sono usciti il Sindaco, ed i consiglieri Sala, Maggi, Augussori, Bricchi: presenti **n.33**.

Chiusa la discussione il Presidente pone l in votazione l'emendamento PDL sulle controdeduzioni nn.42, 48, 115, 120, 126, 145 relative al Parco Adda Sud, come contenuto nell'allegato foglio contraddistinto con il n.⑩, emendamento che viene **RESPINTO** dal Consiglio Comunale avendo ottenuto su:

**n. 33 presenti e votanti**

**n. 10 voti favorevoli,**

**n. 23 voti contrari**, resi in forma palese ( Colizzi, Cascone, Burinato Adele, Ciossani, Frignani, Bagnaschi, Bastici, Acernozzi, Mondani, Daccò, Baroni Stefania, Rancati, Veluti Marialuisa, Caccamo, Bosoni, Visigalli, Cassinelli Carla, Monforte, Garbarini, Azzurrino Melissa, Costantino, Milani, Passamonti).

Il Presidente ne fa analoga proclamazione.

La seduta termina ed è tolta alle ore 22,06.

**IL PRESIDENTE  
F.to COLIZZI GIANPAOLO**

---

**IL FUNZIONARIO VERBALIZZANTE  
F.to MIRCO PAOLO**

---

**IL SEGRETARIO GENERALE SUPPLENTE  
F.to LUNA LORIS**

---

La presente deliberazione e' pubblicata in copia all'Albo Pretorio del Comune, dove rimarrà affissa per 15 giorni.

N° \_\_\_\_\_ Reg. pubbl. pubblicata dal \_\_\_\_\_ al \_\_\_\_\_

Lodi,

**IL DIRIGENTE DI SEGRETERIA  
F.to LUNA LORIS**

---

Per copia conforme per uso amministrativo.

Lodi, \_\_\_\_\_

**IL SEGRETARIO GENERALE  
ELISA BRUNO**

---

Atto esecutivo dal  
(art. 134 T.U. di cui al D.Lgs. n. 267/2000)

**COMUNE DI LODI**

N..... Reg. pubb. Atti vari  
pubblicato dal .....

al .....

uff. protocollo